

Psa

Chapter 42

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מֵיִם	אֶפְיֹקַי	עַל־	תַּעֲרֹג	כְּאֵל	קָרָח:	לְבִי־	מִשְׁכִּיל	לְמִנְצָח	1
पानी	खोलाहरूको	माथि	तर्सिन्छ	मृगजस्तै	कोरहका	छोराहरूको-लागि	शिक्षामूलक	सङ्गीत-निर्देशकको-लागि	
H4325	H0650		H6165	H0354	H7141		H4905	H5329	
					אֱלֹהִים:	אֵלָיו	תַּעֲרֹג	נַפְשִׁי	כִּן
					परमेश्वर	तपाईंको-लागि	तर्सिन्छ	मेरो-प्राण	त्यसरी
					H0430	H0413	H6165	H5315	

हे परमप्रभु, जसरि एउटा हरिण खोलाको पानी पिउन तिर्खाएको हुन्छ। त्यसरी नै मेरो आत्मा तपाईंको लागि तिर्खाएको हुन्छ, परमप्रभु।

אֱלֹהִים:	פָּנָי	אֶרְאָה	אֲבֹא	מִתִּי	יְיָ	לְאֵל	לְאֱלֹהִים	וַנְּפִשִׁי	צְמָאָה	2
परमेश्वरको	अनुहार	र-देख्नेछु	आउनेछु	कहिले	परमेश्वरको-लागि	जीवित	परमेश्वरको-लागि	मेरो-प्राण	तिर्साएको-छ	
H0430	H6440	H7200	H0935	H4970		H0410	H0430	H5315	H6770	

मेरो प्राण जीवित परमेश्वरको लागि तिर्खाउँछ। म उहाँलाई भेट्न कहिले जान सक्छु?

אֱלֹהֵי:	אֵיךְ	הַיּוֹם	כָּל־	אֵלַי	בְּאֵמֶר	וְלַיְלָה	יוֹמָם	לֶחֶם	דְּמַעְתָּי	לִי	הַיְתֵהָ	3
तिमी-परमेश्वर	कहाँ-छ	दिनभरि	सारा	मलाई	भन्दा	र-रात	दिन	रोटी	आँसु	मेरो	भएको-छ	
H0430	H0346	H3117	H3605	H0413	H0559	H3915	H3119	H3899	H1832		H1961	

मेरो शत्रुले निरन्तर मलाई ठट्याउने बनाएको छ। ऊ भन्छ, “तेरो परमेश्वर कहाँ छ? ऊ तिमिलाई बचाउन आउँछ?” म, उदास र दुःखी भएँ। आँसु मेरो रात दिनको खाद्य बनेको छ जो मेरो आँखाबाट झर्छ।

בֵּית	עַד־	אֲדָרָם	בְּסִדִּי	וְאֶעֱבֹר	כִּי	נַפְשִׁי	עָלַי	וְאֲשַׁכְּחָה	וְאֲזַכְּרָה	אֵלָהּ	4
घर	सम्म	डोर्याउँथे	भीडमा	पार-हुन्थे	किनभने	मेरो-प्राण	ममाथि	र-खन्छु	सम्झन्छु	यी-कुराहरू	
	H5704	H1718	H5519			H5315		H8210	H2142	H0428	
					חֹגֶגְגִּי	וְתִקְוֶה	וְתִקְוֶה	רָגָה	בְּקוֹל־	אֱלֹהִים	
					चाड-मनाउनेहरूसँग	र-धन्यवादको	र-धन्यवादको	आनन्दको	स्वरले	परमेश्वरको	
					H2287	H8426	H7440			H0430	

जब म मन्दिरमा बिताएका सुन्दर क्षणहरू सम्झने गर्छु मेरो हृदय चर्किएर आउँछ। तिनीहरू सबैलाई भीड-भाडबाट छिराउँदै परमेश्वरको मन्दिरतिर लगेको सम्झन्छु। ती घुइँचोहरूमा मनाइरहेका उत्सवहरूमा स्तुति-गान खुशीसँग गाएको सम्झन्छु। 5-6 म यति उदास किन हुनु पर्ने? म किन यति साह्रो विचलित हुने! म परमप्रभुको सहयोगको निम्ति पर्खन्छु। फेरि मैले उहाँको प्रशंसा गर्ने मौका पाउनेछु। उहाँले मलाई बचाउनु हुन्छ! किनभने मैले यस ठाउँबाट तपाईंलाई सम्झना गर्नुपर्छ, यस सानो पहाड जहाँ हेर्मोन पर्वत र यर्दन नदीको मिलन हुँदछ।

אוֹרְנוֹ	עוֹד	כִּי־	לְאֱלֹהִים	הַיְתֵהָ	עָלַי	וְתִקְוֶה	נַפְשִׁי	וְתִקְוֶה	מֵהָ־	5
स्तुति-गर्छु	अझै	किनभने	परमेश्वरमा	आशा-गर	ममाथि	र-किन-व्यथित-छौ	मेरो-प्राण	निराश-हुन्छौ	किन	
H3034	H5750		H0430	H3176	H1993		H5315	H7817	H4100	
									שְׂעוֹתֵי	
									उहाँको-अनुहारको	उद्धार
									H6440	H3444

אֶרְמוֹנַיִם	יִרְדֵּן	מֵאֲרָץ	אֲזַכְּרָה	כִּן	עַל־	תִּשְׁתַּחֲוֶה	נַפְשִׁי	עָלַי	אֵלָיו־	6
र-हेर्मोनहरूबाट	यर्दनको	देशबाट	सम्झन्छु	यसरी	त्यसैले	निराश-हुन्छ	मेरो-प्राण	ममाथि	मेरा-परमेश्वर	
H2769	H3383	H0776	H2142			H7817	H5315		H0430	
									מִצַּעַר:	
									मिसारको	पहाडबाट
									H4706	H2022

7	תְּהוֹמֵי-אֵל	תְּהוֹמֵי-אֵל	קוֹרָא	לְקוֹל	צְנוּרֵיךָ	כָּל-	מִשְׁבְּרֵיךָ	וְגִלְיָה
	गहिराइ	गहिराइ	बोलाउँछ	स्वरमा	तपाईंका-झरनाहरूको	सबै	तपाईंका-छालहरू	र-तपाईंका-लहरहरू
	H8415	H0413	H7121	H8415	H6794	H3605	H4867	H1530
	עֲבָרוּ עָלַי							
	पार-भए	ममाथि						

पृथ्वीको मुहानबाट निस्केर छङ्ग-छङ्ग गर्दै खोला बगेको आवाज म सुन्छु। हे परमप्रभु, तपाईंका छालहरूले, मेरो वरिपरि छङ्ग-छङ्ग गर्दै मलाई धोइरहेका छन्।

8	וַיִּזְכֹּר	וַיְהוֹה	חַסְדּוֹ	וּבְלִילָהּ	שִׁירָהּ	(שִׁירָהּ)	עֲמִי	תְּפִלָּה	לְאֵל
	दिनमा	परमप्रभुले	आफ्नो-कृपा	र-रातमा	गीत	उहाँको-गीत	मसँग-छ	प्रार्थना	जीवित
	H3119	H6680	H3068	H3915			H8605	H0410	

קָוִי:
परमेश्वरको-लागि-मेरो

प्रत्येक दिन परमप्रभुले आफ्नो स्नेहपूर्ण करुणा देखाउनु हुन्छ अनि प्रत्येक रात म प्रशंसा मेरो जीवित परमेश्वरका लागि प्रार्थना गर्ने थिएँ।

9	אֲוִמְרָה	לְאֵל	סְלַעִי	לְמָה	שָׁכַחְתָּנִי	לְמָה-	קָרַר	אֵלַי	בְּלַחֲץ	אֹיִבִּי
	भन्छु	परमेश्वरलाई	मेरो-चट्टान	किन	बिर्सनुभयो	किन	उदास-भएर	हिँड्नुपर्छ	दबाबमा	शत्रुको
	H0559	H0410	H5553	H4100	H7911	H4100	H6937	H3212	H3906	H0341

म परमेश्वर, मेरो चट्टानसँग कुरा गर्छु म भन्छु, “हे परमप्रभु, किन तपाईंले मलाई बिर्सनु भयो? शत्रुको क्रूरताको कारणले गर्दा? त्यस्तो उदासीनता मैले किन खप्छु?”

10	בְּרָצַח	בְּעֲצָמוֹתַי	חָרְפוֹנִי	צוֹרְרִי	בְּאֲמָרָם	אֵלַי	כָּל-	הַיּוֹם	אֵיךְ	אֵלֹהֵיךָ:
	मार्नेजस्तै	मेरा-हड्डीहरूमा	अपमान-गर्छन्	शत्रुहरूले	भन्दा	मलाई	सारा	दिनभरि	कहाँ-छ	तिम्रो-परमेश्वर
	H7524	H6106			H0559	H0413	H3605	H3117	H0346	H0430

मेरा शत्रुले लगातार मेरो अपमान गर्दछ र मार्ने तरिकाले प्रहार गर्दछ अनि मलाई सोध्छ, “तेरो परमेश्वर कहाँ छ? के तँलाई बचाउन अहिलेसम्म आएको छैन?”

11	מִהָ-	תִּשְׁתָּחִי	נִפְשִׁי	וּמָה-	תְּהַמְנִי	עָלַי	הוֹתִילִי	לְאֵלֵהֶם	כִּי-	עוֹד	אֲוִדְנִי
	किन	निराश-हुन्छौ	मेरो-प्राण	र-किन	व्यथित-छौ	ममाथि	आशा-गर	परमेश्वरमा	किनभने	अझै	स्तुति-गर्छु
	H4100	H7817	H5315	H4100	H1993		H3176	H0430		H5750	H3034
	יְשׁוּעָתִי	פְּנֵי	וְאֵלֵיךָ:								
	उद्धार	मेरो-अनुहारको	र-मेरा-परमेश्वर								
	H3444	H6440	H0430								

मैले यति उदास किन हुन पर्छ? किन मैले यति विरक्तिनु पर्छ? मैले परमेश्वरको सहायताको निम्ति अपेक्षा गर्नु पर्छ। म फेरि उहाँको प्रशंसा गर्ने मौका अझै पाउनेछु। उहाँले मेरो रक्षा गर्नु हुनेछ!